



**ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

ELO:18855/22.05.2026

**CONTRACT DE SERVICII
nr. 35 data 22.05.2026
Servicii de mentenanță acvarii pești**

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/19 mai 2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de servicii, **între**
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264368002, fax 0264365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont nr. RO09TREZ24A510103200130X, deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin Primar – Lojigan Dorin Nicolae, în calitate de **achizitor**, pe de o parte
și

S.C. ENDLER FISH SRL., cu sediu în loc. Cluj-Napoca, Calea Turzii, nr. 133, ap. 1, jud. Cluj, telefon 0770743262, număr de înmatriculare J12/1314/2021, cod fiscal RO43920380, cont Trezorerie RO76TREZ2165069XXX043452, deschis la Trezoreria Cluj Napoca, reprezentată prin [REDACTED] - funcția - Administrator, în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **valoarea contractului** - prețul plătitibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunціativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile de mentenanță acvarii cu pești,întreținere, hrană și fertilizantiplante acvatice, conform anexei cu date tehnice la referatul nr. 16952/12.05.2026, parte integrantă din prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul stabilit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. Valoarea contractului

5.1 Valoarea contractului, respectiv prețul stabilit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de către achizitor este de **15785.12 lei /lună**, la care se adaugă **3314.88 lei TVA**, conform ofertei nr. 18318/20.05.2026 anexa la contract.

6. Durata contractului

6.1 – Durata prezentului contract este până la data de 31.12.2026, începând cu data de 01.06.2026, cu posibilitatea prelungirii prin act adițional.

6.3 – Prezentul contract continuă să producă efecte până la îndeplinirea tuturor obligațiilor asumate de către părți

7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe după semnarea de către ambele părți contractante.

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- oferta tehnică și financiară nr. 18318/20.05.2026;
- anexă nr. 16952/12.05.2026;
- acte adiționale, dacă există

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

9.2 - Prestatorul se obligă să prezinte un raport de activitate lunar atașat la factura fiscală aferentă serviciilor prestate în luna respectivă, vizat de reprezentantul achizitorului.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de 30 zile de la emiterea facturii.

10.2 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, furnizorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere, din valoarea serviciilor neexecutate, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut în contract, dobânda penalizatoare curge de la scadență până la momentul plății, în condițiile dispozițiilor art. 1489 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare.

11.3 - Creanța de plată constând în prețul serviciilor prestate produce dobânzi penalizatoare numai dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 3 alin. (1) din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante

11.4 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

13. Alte responsabilități ale prestatorului

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

13.2 - Prestatorul este pe deplin răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

14. Alte responsabilități ale achizitorului

14.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

15. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

15.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în termen de 24 de ore de la semnarea contractului și ori de câte ori primește o solicitare din partea achizitorului

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului.

15.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

15.3 - Prezentul Contract încetează de drept prin atingere la termen.

15.4 - Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia Contractul, fără însă a fi afectat dreptul Părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

- a) Contractantul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Autoritatea contractantă, prin care i se solicită remedierea Neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul Contract;
 - b) Contractantul subcontractează părți din Contract fără a avea acordul scris al Autorității contractante;
 - c) Contractantul cesează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al Autorității contractante;
 - d) Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Contractantului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul Contract, cu respectarea dispozițiilor legale;
 - e) Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea Contractului;
- În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al Autorității contractante în legătură cu care se prestează serviciile care fac obiectul Contractului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în oferta de preț, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

17. Amendamente

17.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18. Forța majoră

18.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 2 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

20. Limba care guvernează contractul

20.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

21. Comunicări

21.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

21.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul Contract se încheie într-un singur exemplar, în format electronic, având valoare juridică și este semnat electronic de către ambele părți.

Prezentul Contract intră în vigoare și produce efecte de la data semnării acestuia de către ultima parte.

ACHIZITOR
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII
prin
PRIMAR

FURNIZOR
S.C. ENDLER FISH S.R.L.
prin
ADMINISTRATOR

Document supus prevederilor Regulamentului (UE) nr. 679/2016 (Regulament general privind protecția datelor).